

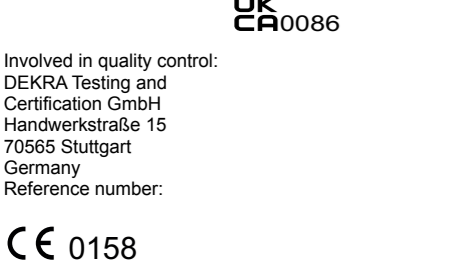
Dräger HPS® SafeGuard

Οδηγίες χρήσης



Κατασκευαστής **Dräger Safety AG & Co. KGaA** Revalstraße 1 D-23560 Lübeck Γερμανία +49 451 8 82-0

Involved in type approval: DGVU Test Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen Zwengenberger Straße 68 42781 Haan Germany Identification number: 0299



Involved in quality control: DEKRA Testing and Certification GmbH Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Germany Reference number:

9300561 – 1412.665 el
© **Dräger Safety AG & Co. KGaA**
Έκδοση/Edition: 02 – 2022-10
Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων www.draeger.com

1 Πληροφορίες ασφαλείας

- Πριν τη χρήση του προϊόντος διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης και τις οδηγίες χρήσης των αντίστοιχων προϊόντων.
- Ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες χρήσης. Ο χρήστης θα πρέπει να κατανοεί πλήρως και να τηρεί πιστά τις οδηγίες. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με το σκοπό χρήσης του.
- Μην πετάτε τις οδηγίες χρήσης. Φροντίστε ώστε να φυλάσσονται και να χρησιμοποιούνται σωστά από το χρήστη.
- Μόνο εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να χρησιμοποιεί αυτό το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά ή ημιτελή προϊόντα. Μην προβαίνετε σε μετατροπές στο προϊόν.
- Ενημερώνετε την Dräger σε περίπτωση σφαλμάτων ή βλαβών του προϊόντος ή εξαρτημάτων του.
- Μόνο εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να ελέγχει, να επισκευάζει και να συντηρεί το προϊόν, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης και στο τεχνικό εγχειρίδιο. Εργασίες συντήρησης που δεν περιγράφονται στις οδηγίες ή στο τεχνικό εγχειρίδιο, επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από την Dräger ή από προσωπικό εκπαιδευμένο από την Dräger. Η Dräger συνιστά τη σύναψη συμβολαίου συντήρησης με την ίδια την Dräger.
- Για εργασίες συντήρησης χρησιμοποιείτε μόνον αυθεντικά ανταλλακτικά και αξεσουάρ της Dräger. Διαφορετικά θα μπορούσε να επηρεαστεί η σωστή λειτουργία του προϊόντος.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης μπορούν να ληφθούν σε ηλεκτρονική μορφή και σε άλλες γλώσσες από τη βάση δεδομένων για την Τεχνική τεκμηρίωση (www.draeger.com/ifu) ή να παραγγελθούν ως έντυπο αντίτυπο από την Dräger.

2 Τυπογραφικές συμβάσεις στο παρόν κείμενο

2.1 Σημασία των υποδείξεων προειδοποίησης

Οι παρακάτω υποδείξεις προειδοποίησης χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο για υποδείξεις στο χρήστη πιθανούς κινδύνους. Η σημασία των υποδείξεων προειδοποίησης ορίζεται ως εξής:

Προειδοποιητικό σύμβολο	Λέξη επισημανσης	Ταξινόμηση της υπόδειξης προειδοποίησης
⚠	ΠΡΟΕΙΔΟ-ΠΟΙΗΣΗ	Παραπέμπει σε κατάσταση ενδεχόμενου κινδύνου. Αν δεν αποφευχθεί, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί.
⚠	ΠΡΟΣΟΧΗ	Παραπέμπει σε κατάσταση ενδεχόμενου κινδύνου. Αν δεν αποφευχθεί, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι τραυματισμοί. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως προειδοποίηση για μη ασφαλή χρήση.
ℹ	ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Παραπέμπει σε κατάσταση ενδεχόμενου κινδύνου. Αν δεν αποφευχθεί, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι ζημιές στο προϊόν ή το περιβάλλον.

2.2 Τυπογραφικές συμβάσεις

Αυτό το σύμβολο επισημαίνει πληροφορίες που διευκολύνουν τη χρήση του προϊόντος.

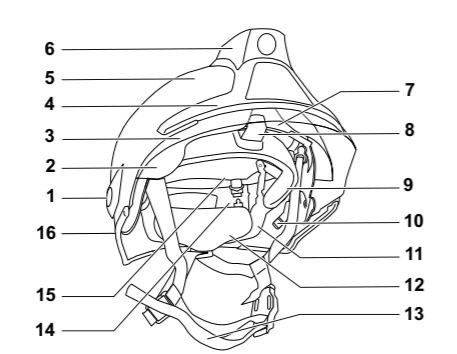
2.3 Μάρκες

Εμπορικό σήμα	Κάτοχος εμπορικού σήματος
HPS®	Dräger

Στην παρακάτω ιστοσελίδα αναφέρονται οι χώρες, στις οποίες έχουν κατατεθεί τα εμπορικά σήματα της Dräger: www.draeger.com/trademarks.

3 Περιγραφή

3.1 Επισκόπηση προϊόντος



1	Επέκταση πλάκας λειτουργίας
2	Προστατευτικό ματιών (προαιρετικά)
3	Προστατευτικό προσώπου
4	Μπροστινή πλάκα
5	Κέλυφος κράνους
6	Dräger HPS FlashLight (προαιρετικά)
7	μπροστινό δακτυλίδι συγκράτησης
8	Αποσπάτης (προαιρετικά)
9	Μπροστινός δακτύλιος κεφαλής με εσωτερική επένδυση κεφαλής
10	Στήριγμα COM (προαιρετικά)
11	πίσω δακτύλιος κεφαλής
12	πίσω εσωτερική επένδυση κεφαλής
13	Κεφαλόδεμα
14	πίσω δακτυλίδι συγκράτησης
15	Σύστημα πρόσδεσης στο κεφάλι με μαξιλάρι άνεσης
16	Τροχός ρύθμισης

3.2 Περιγραφή λειτουργίας

3.2.1 Βασική έκδοση

Τα πυροσβεστικά κράνη της σειράς Dräger HPS SafeGuard έχουν ένα βαμμένο κέλυφος κράνους από θερμοπλαστικό πλαστικό ενισχυμένο με υαλονήματα με τις ακόλουθες ιδιότητες:

- Αντέχει στο χρόνο
- Αντέχει στην ηλιακή ακτινοβολία (ακτινοβολία UV).
- Αντέχει στις καιρικές, χημικές και θερμικές επιδράσεις.

Τα πυροσβεστικά κράνη φέρουν πάντα ένα προστατευτικό προσώπου.

Στον εσωτερικό εξοπλισμό συγκαταλέγονται το σύστημα απόσβεσης κραδασμών, το κεφαλόδεμα, το σύστημα ρύθμισης μεγέθους κεφαλής και το σύστημα μεταφοράς. Με τη βοήθεια του εσωτερικού εξοπλισμού είναι δυνατή η εξατομικευμένη ρύθμιση του κράνους στο μέγεθος και το σχήμα κεφαλής του χρήστη.

Τα πυροσβεστικά κράνη μπορούν να χρησιμοποιηθούν είτε μόνα τους είτε μαζί με μια αναπνευστική συσκευή.

Τα πυροσβεστικά κράνη είναι διαθέσιμα σε ένα μέγεθος και σε διαφορετικές διαμορφώσεις.

3.2.2 Στοιχεία με δυνατότητα ρύθμισης

Διαθέσιμες είναι κατ' επιλογή οι ακόλουθες ομάδες εξαρτημάτων οι οποίες και συμπληρώνουν το σύστημα κράνους:

- Dräger HPS FlashLight Αυτός ο φακός είναι εγκατεστημένος στην μπροστινή πλάκα. Εάν ο φακός αυτός δεν έχει εγκατασταθεί, η μπροστινή πλάκα φέρει στο σημείο αυτό ένα κάλυμμα.
- Τυποποιημένος φακός κράνους Αυτός ο φακός στερεώνεται στην επέκταση της πλάκας λειτουργίας. Το σχετικό στήριγμα του φακού μπορεί να κομπτωθεί σε διάφορες θέσεις.
- Προσωπίδες Επιπλέον, είναι δυνατή η χρήση ενός προστατευτικού ματιών.
- Στήριγμα COM Στο στήριγμα COM μπορεί να τοποθετηθεί ένα σύστημα επικοινωνίας κράνους (π.χ. Dräger HPS-COM).
- Προστατευτικό αυχένα Τα προστατευτικά αυχένα είναι διαθέσιμα σε διάφορες εκδόσεις.
- Αποσπάτης Ο αποσπάτης χρησιμοποιείται για προρύθμιση στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - για πολύ μικρά κεφάλια. Για περίμετρο κεφαλής από 60 cm και άνω, η χρήση του αποσπάτη μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την υποβάθμιση της άνεσης.
 - για τη μεταβολή του κέντρου βάρους του κράνους
 - για την αύξηση της απόστασης των προσωπίδων από το πρόσωπο
- Ανακλαστικές ταινίες Οι ανακλαστικές ταινίες είναι διαθέσιμες σε διάφορες εκδόσεις.
- Μαξιλάρι άνεσης Το μαξιλάρι άνεσης μπορεί να στερεωθεί στο σύστημα πρόσδεσης στο κεφάλι. Παρέχει μεγαλύτερη άνεση.

3.3 Σκοπός χρήσης

Τα πυροσβεστικά κράνη προβλέπονται αποκλειστικά και μόνο για τις ακόλουθες εφαρμογές:

- Κατάσβεση πυρκαγιάς σε κτίρια
- Κατάσβεση δασικής πυρκαγιάς και ανεξέλεγκτης πυρκαγιάς
- Εργασίες διάσωσης και απεγκλωβισμού
- Εργασίες σε συνδυασμό με τροχαία ατυχήματα
- όλες οι υπόλοιπες εργασίες, που ανήκουν στα καθήκοντα της πυροσβεστικής, όχι όμως για την οδήγηση μοτοσυκλέτας.

Όλες οι άλλες εφαρμογές αποκλείονται.

Τα πυροσβεστικά κράνη προστατεύουν το κεφάλι και το πρόσωπο από:

- χτυπήματα
- αιχμηρά αντικείμενα
- πρόσκρουση σε στερεά σώματα
- επαφή με υγρά, διαβρωτικές χημικές ουσίες και λιωμένα μέταλλα
- ακτινοβολία θερμότητας
- φλόγες
- επαφή με ηλεκτρικό ρεύμα

Τα πυροσβεστικά κράνη μπορούν να εξοπλιστούν με κατάλληλη προσωπίδα ανάλογα με το σκοπό χρήσης τους. Οι προσωπίδες φέρουν διαφορετική σήμανση ανάλογα με το σκοπό χρήσης τους (βλέπε "Σήμανση των προσωπίδων", σελίδα 1). Θα πρέπει να διενεργείται κατάλληλη εκτίμηση επικινδυνότητας, προκειμένου να μπορεί να διαπιστωθεί, ποια προσωπίδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον επιδιωκόμενο σκοπό χρήσης.

Οι προσωπίδες προορίζονται για αποκλειστική χρήση με τα πυροσβεστικά κράνη της σειράς Dräger HPS SafeGuard.

3.4 Εγκρίσεις

Τα πυροσβεστικά κράνη είναι εγκεκριμένα κατά:

- (EE) 2016/425
- Regulation 2016/425 on personal protective equipment as amended to apply in GB
- EN 443:2008
- EN 16471:2014
- EN 16473:2014
- ISO 16073-5:2019
- ISO 11999-5:2015
- ISO 18639-5:2018
- CA 47035 (Βραζιλία)

Δηλώσεις συμμόρφωσης:

βλ. www.draeger.com/product-certificates

Οι προσωπίδες είναι εγκεκριμένες κατά:

- EN 14458:2018

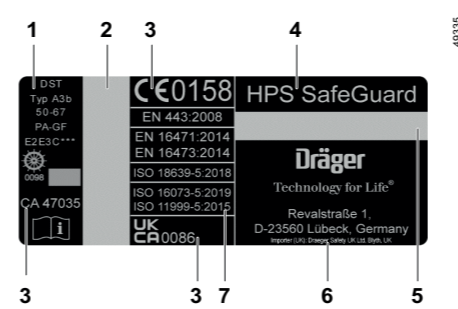
Χρησιμοποιείτε τα πυροσβεστικά κράνη μόνο με αξεσουάρ, που είναι ρητά εγκεκριμένα για τη χρήση με αυτά τα πυροσβεστικά κράνη. Όταν χρησιμοποιούνται αξεσουάρ, τα οποία δεν προβλέπονται για τη χρήση με αυτό το κράνος, ή άλλα μέσα ατομικής προστασίας, ενδέχεται να μην αντιστοιχούν πλέον τα κράνη πυροσβεστικής εξ ολοκλήρου στα πρότυπα, με βάση τα οποία έχουν εγκριθεί.

Τα πυροσβεστικά κράνη πληρούν τις απαιτήσεις των προαναφερόμενων ευρωπαϊκών προτύπων για το σύστημα συγκράτησης, όταν το παρεχόμενο από την Dräger υποσίαγωνο χρησιμοποιείται και ρυθμίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

3.5 Επεξήγηση συμβόλων και σημάνσεις ίδιου τύπου

Η σήμανση ίδιου τύπου βρίσκεται πάνω στο αυτοκόλλητο της συσκευασίας και στα επιμέρους εξαρτήματα.

3.5.1 Αυτοκόλλητο στο πυροσβεστικό κράνος



- Επιβλέπουσα αρχή
- Πρότυπο, σύμφωνα με το οποίο χορηγήθηκε η έγκριση
- Αριθμός σειράς
- Διάφορες σημάνσεις (βλέπε πίνακα παρακάτω)
- Είδος κράνους
- Ημερομηνία κατασκευής
- Κατασκευαστής

Σήμανση	Επεξήγηση της σήμανσης
DST	Αρχικά κατασκευαστή Dräger Safety AG & Co. KGaA
A3b	Τύπος: Κράνος με κέλυφος τριών τετάρτων
50 - 67	Περίμετρος κεφαλής σε cm
PA-GF	Κωδικοποιημένη ονομασία του υλικού (ενισχυμένο με υαλονήματα, θερμοπλαστικό πλαστικό)
	Σύμβολο για "Βλέπε οδηγίες χρήσης"
Προαιρετικά χαρακτηριστικά και σημάνσεις	
E2, E3	Ηλεκτρική μονωτική ιδιότητα
C	Αντοχή σε χημικές ουσίες
***	Το πυροσβεστικό κράνος είναι κατάλληλο για χρήση σε χαμηλές θερμοκρασίες έως -30 °C

3.5.2 Αυτοκόλλητο στη συσκευασία

Σήμανση	Επεξήγηση της σήμανσης
HPS SafeGuard	Κράνος
REF	Κωδικός παραγγελίας
LOT	Αριθμός σειράς
CE0158 UKCA0086	Φορέας έγκρισης
CA47.035	Υποχρεωτική σήμανση Βραζιλίας
	Σύμβολο για "Βλέπε οδηγίες χρήσης"

3.5.3 Σήμανση των προσωπίδων

Η σήμανση των προσωπίδων είναι χαραγμένη. Σημαίνει τα εξής:

Σήμανση	Επεξήγηση της σήμανσης
EN 14458:2 018	Ευρωπαϊκό πρότυπο, σύμφωνα με το οποίο χορηγήθηκε η έγκριση
DST	Αρχικά κατασκευαστή Dräger Safety AG & Co. KGaA
PC	Κωδικοποιημένη ονομασία του υλικού (πολυανθρακικό)
3701547	Παράδειγμα για αριθμό παραγγελίας της προσωπίδας
	Μήνας και έτος κατασκευής
=	Σύμβολο γενικής εφαρμογής (ασπίδα και/ή προστασία έναντι μηχανικών, ρευστών-χημικών και απλών φυσικών κινδύνων)
+	Σύμβολο αυξημένης θερμικής αντοχής (ασπίδα και/ή προστασία έναντι της επίδρασης της θερμότητας και της φλόγας που υπερβαίνει τις βασικές απαιτήσεις)
	Σύμβολο για ταξινόμηση ως προστατευτικό πρόσωπου
	Σύμβολο για ταξινόμηση ως προστατευτικό ματιών
R1, R2	Επίπεδο προστασίας αναφορικά με την ακτινοβολούμενη θερμότητα σε προσωπίδες με αυξημένη θερμική αντοχή
BT	Αντοχή σε πρόσκρουση με μέτρια ενέργεια σε ακραίες θερμοκρασίες (120 m/s)
E1, E3	Ηλεκτρικές ιδιότητες
	Σύμβολο για «Βλέπε οδηγίες χρήσης»
Προαιρετικά χαρακτηριστικά και σημάνσεις	
-30 °C, +120 °C	Ακραίες θερμοκρασίες, για τις οποίες είναι εγκεκριμένη η προσωπίδα
K	Αυξημένη αντοχή στις γρατσουνιές (μέθοδος ελέγχου: Δοκιμή αμμοβολής σύμφωνα με το πρότυπο EN 168:2001)
N	Αντοχή σε θάμβωση
5-4.1	Φίλτρο προστασίας από την ηλιακή ακτινοβολία σύμφωνα με το πρότυπο EN 172:2002
2C-1.2	Φίλτρο προστασίας υπεριώδους ακτινοβολίας σύμφωνα με το πρότυπο EN 170:2002 με αναγώριση χρωμάτων
2-1.2	Φίλτρο προστασίας υπεριώδους ακτινοβολίας σύμφωνα με το πρότυπο EN 170:2002
2-4	Φίλτρο προστασίας υπεριώδους ακτινοβολίας σύμφωνα με το πρότυπο EN 170:2002
2-2.5	Φίλτρο προστασίας υπεριώδους ακτινοβολίας σύμφωνα με το πρότυπο EN 170:2002

4 Χρήση

4.1 Προϋποθέσεις χρήσης

Η προσωπίδα πρέπει να είναι επιλεγμένη και εγκεκριμένη για την προβλεπόμενη χρήση.

4.2 Προετοιμασία χρήσης

Προκειμένου για την ορθή εφαρμογή του πυροσβεστικού κράνους, είναι επιβεβλημένη η ρύθμιση του ύψους τοποθέτησης (βλέπε "Ρύθμιση ύψους τοποθέτησης", σελίδα 1) και του δακτύλιου κεφαλής (βλέπε "Ρύθμιση δακτύλιου κεφαλής", σελίδα 1).

Στο πλαίσιο της καθημερινής χρήσης είναι επιβεβλημένη η ρύθμιση του κεφαλοδέματος και του δακτύλιου κεφαλής στο μέγεθος της κεφαλής (βλέπε "Ρυθμίσεις για καθημερινή χρήση", σελίδα 1).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εσφαλμένης ρύθμισης του κράνους!

Η προστατευτική δράση του πυροσβεστικού κράνους διασφαλίζεται μόνο όταν το πυροσβεστικό κράνος εφαρμόζει τέλεια

- Ρυθμίστε σωστά το ύψος τοποθέτησης, το κεφαλόδεμα και τον δακτύλιο κεφαλής.
- Στερεώστε σωστά όλα τα παρελκόμενα στο πυροσβεστικό κράνος.

Οι ακόλουθες προετοιμασίες είναι προαιρετικές και επομένως περιγράφονται στο τεχνικό εγχειρίδιο:

- Τοποθέτηση προστατευτικού αυχένα
- Τοποθέτηση στηρίγματος COM και συστήματος επικοινωνίας κράνους
- Τοποθέτηση διάταξης προστασίας βύσματος COM
- Τοποθέτηση Dräger HPS FlashLight
- Τοποθέτηση στηρίγματος φακού για τυποποιημένο φακό κράνους
- Τοποθέτηση Dräger HPS BuddyLight

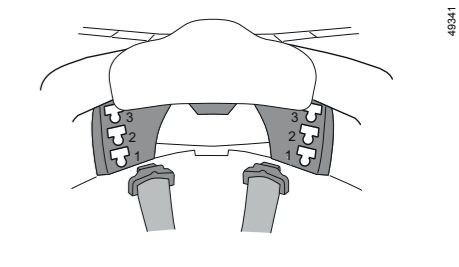
4.2.1 Ρύθμιση ύψους τοποθέτησης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εσφαλμένης ρύθμισης του συστήματος πρόσδεσης στο κεφάλι!
Το σύστημα πρόσδεσης αποτελεί τμήμα του συνολικού συστήματος απόσβεσης του κράνους. Σε περίπτωση εσφαλμένης ρύθμισης είναι δυνατή η πρόκληση τραυματισμού.

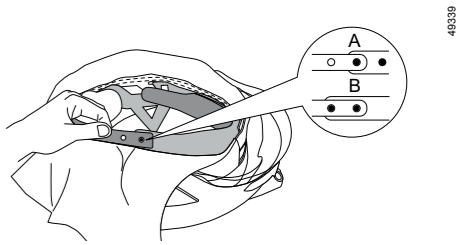
- Στερεώστε το σύστημα πρόσδεσης στο πίσω δακτυλίδι συγκράτησης κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να υπάρχει μια ιδανική ηλεκτρική τάση και μια απόσταση από το στοιχείο απόσβεσης του κελύφους του κράνους.

- Ρυθμίστε το σύστημα πρόσδεσης στα σημεία στερέωσης του πίσω δακτυλιδιού συγκράτησης. Βεβαιωθείτε ότι η ακμή της ανοιχτής προσωπίδας δεν επηρεάζει το οπτικό πεδίο. Εάν το πυροσβεστικό κράνος πρόκειται να χρησιμοποιηθεί με μια αναπνευστική συσκευή, ο δακτύλιος κεφαλής θα πρέπει να τοποθετηθεί περ. 2 cm πάνω από τα φρύδια, προκειμένου να είναι δυνατή η στενή εφαρμογή της μάσκας.

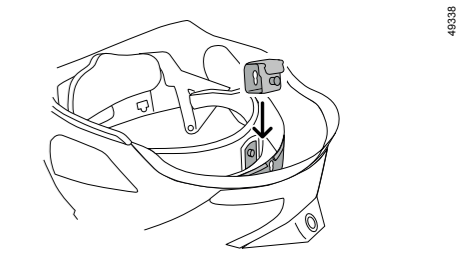


4.2.2 Ρύθμιση δακτύλιου κεφαλής

- Προρρυθμίστε τον μπροστινό και πίσω δακτύλιο κεφαλής στο ύψος της κεφαλής (Θέση Α: μεγάλη περίμετρος κεφαλής, Θέση Β: μικρή περίμετρος κεφαλής). Επιλέξτε την ίδια θέση και στις δύο πλευρές.



- Εάν είναι απαραίτητα, τοποθετήστε έναν αποσπάτη μεταξύ του μπροστινού δακτυλιδιού συγκράτησης και του μπροστινού δακτύλιου κεφαλής.



4.2.3 Ρυθμίσεις για καθημερινή χρήση

Για τις ρυθμίσεις λάβετε υπόψη σας, εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί περιβλήμα προστασίας από φλόγες ή αναπνευστική συσκευή.

- Φορέστε το πυροσβεστικό κράνος.
- Κλείστε το υποσίαγωνο.
- Ρυθμίστε το μήκος του υποσίαγωνου στην κουμπωτή πόρπη. Στερεώστε το άκρο του υποσίαγωνου με την επανακollούμενη σύνδεση. Το υποσίαγωνο πρέπει να εφαρμόζει ομοιόμορφα κάτω από το πηγούνι.
- Ρυθμίστε το μήκος των ιμάντων αυχένα με τη βοήθεια πορτών σύσφιξης. Οι ιμάντες αυχένα πρέπει να εφαρμόζουν ομοιόμορφα στο λαιμό.
- Περσιτρέψτε τον τροχό ρύθμισης έως ότου ο δακτύλιος κεφαλής εφαρμόσει ομοιόμορφα στο κεφάλι.

48341

48339

48338

<div></div> <div>ⓘ Στα κράνη δεν χρησιμοποιούνται υλικά, που είναι γνωστό ότι προκαλούν αλλεργικές αντιδράσεις. Σε μεμονωμένες περιπτώσεις σε άτομα με μεγάλη ευαισθησία είναι παρόλα αυτά δυνατή η εμφάνιση αλλεργικών αντιδράσεων. Οι προσταπίδες μπορούν να μεταδώσουν κρούσεις σε διορθωτικά γυαλιά και να τους προκαλέσουν ζημιά. Η πλήρης προστασία επιτυγχάνεται μόνο, όταν το προστατευτικό προσώπου έχει κουμπώσει στην κατώτερη θέση.</div>
--

4.4 Μετά τη χρήση

Ελέγξτε την ικανότητα λειτουργίας ως εξής:

- Ελέγξτε το κέλυφος του κράνους, τον εσωτερικό εξοπλισμό, το υποσιάγωνο και τα αξεσουάρ. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιές.
- Ελέγξτε τις προσταπίδες Σε περίπτωση ορατών ζημιών ή περιορισμό της ορατότητας (π.χ. από γρασσουινές, χρωματικές αλλοιώσεις) θα πρέπει να αντικαθιστάτε τις προσταπίδες.
- Ελέγξτε τη βαμμένη επιφάνεια του πυροσβεστικού κράνους για τυχόν ζημιές. Η αυτοσβενδόμενη ειδική δομή της βαφής είναι ένας σημαντικός παράγοντας για τη θερμική αντοχή του πυροσβεστικού κράνους. Εάν έχει υποστεί ζημιά η βαφή, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια χρήσης. Μικρές, επιφανειακές γρασσουινές ή ζημιές στη βαφή δε μειώνουν την προστατευτική δράση. Μπορούν να επιδιορθωθούν με επισκευαστική βαφή.

Αχρηστέψτε για λόγους ασφαλείας τα πυροσβεστικά κράνη που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλο ή να επισκευαστούν.

Εκπαιδευμένο προσωπικό ή η Dräger μπορεί να ελέγξει, εάν ένα πυροσβεστικό κράνος με ζημιά μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται ή εάν μπορεί να επισκευαστεί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ
Ανεπαρκής προστατευτική δράση μετά από κρούση!
Όταν το πυροσβεστικό κράνος απορροφά την ενέργεια μιας κρούσης, μπορεί να υποστεί ζημιά ή να καταστραφεί.
► Ακόμη και εάν η ζημιά δεν είναι αμέσως ορατή, πρέπει να αντικατασταθεί το πυροσβεστικό κράνος μετά από κάθε ισχυρή πρόσκρουση ή κρούση. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε άλλα πυροσβεστικά κράνη που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν επιβαρυνθεί από κρούση. Αυτό ισχύει ακόμη και όταν δεν είναι ορατές εξωτερικές ζημιές.

5 Συντήρηση

5.1 Χρονικά διαστήματα συντήρησης

Για πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα συντήρησης βλέπε το τεχνικό εγχειρίδιο.

5.2 Καθαρισμός και απολύμανση

Κατά κανόνα αρκεί να καθαρίζετε το πυροσβεστικό κράνος μετά από τη χρήση. Ο εσωτερικός εξοπλισμός μπορεί να απολυμανθεί κατά περίπτωση.

Πληροφορίες για το μηχανικό καθαρισμό, βλ. Τεχνικό εγχειρίδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο υλικό
Για τον καθαρισμό και την απολύμανση μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα (π.χ., ακετόνη, αλκοόλη) ή καθαριστικά με λειαντικά σωματίδια.
► Εφαρμόζετε μόνο τις περιγραφόμενες διαδικασίες και χρησιμοποιείτε μόνο τα αναφερόμενα καθαριστικά και απολυμαντικά. Άλλα μέσα, άλλες δοσολογίες και άλλοι χρόνοι δράσης μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο προϊόν.
► Οι επιστρωμένες προσταπίδες δεν επιτρέπεται να απολυμαίνονται, διότι το μέσο απολύμανσης καταστρέφει την επίστρωση.

Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα απορρυπαντικά και απολυμαντικά και τις προδιαγραφές τους βλ. έγγραφο 9100081 στη διεύθυνση www.draeger.com/IFU .

5.2.1 Καθαρισμός

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Εάν πρόκειται να καθαρίσετε το πυροσβεστικό κράνος με τη μέθοδο της εμβάπτισης, τότε θα πρέπει να το βυθίσετε και να το διαβρέξετε για πολύ σύντομο χρονικό διάστημα, έτσι ώστε να μην διαλυθεί η αντιαμβιωτική επίστρωση των προσταπίδων.

- Καθαρίστε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα από το πυροσβεστικό κράνος και καθαρίστε τα ξεχωριστά.
- Ετοιμάστε ένα διάλυμα καθαρισμού από νερό και ένα μέσο καθαρισμού. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε χλιαρό σαπουνόνερο ή νερό.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα του κράνους ως εξής:
 - Κέλυφος κράνους: Καθαρίστε με ένα μαλακό πανί και το διάλυμα καθαρισμού. Ξεπλύνετε με καθαρό νερό και σκουπίστε το για να στεγνώσει.
 - Προσωπίδες: Καθαρίστε με χλιαρό σαπουνόνερο ή νερό. Ξεπλύνετε με καθαρό νερό. Μπορείτε να σκουπίστε την εξωτερική πλευρά των προσταπίδων για να στεγνώσουν. Αφήστε την εσωτερική πλευρά να στεγνώσει στον αέρα. Οι προσταπίδες μπορούν να καθαριστούν και με καθαριστικό τζαμιών χωρίς οινόπνευμα ή με κρ-Comfort.
 - Υφάσματα: Καθαρίστε με το διάλυμα καθαρισμού. Πλύνετε με καθαρό νερό. Αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα.
 - Προστατευτικό αυχένα: βλέπε Τεχνικό εγχειρίδιο.

5.2.2 Απολύμανση

- Ετοιμάστε ένα λουτρό απολύμανσης από νερό και ένα μέσο καθαρισμού.
- Τοποθετήστε όλα τα μέρη που θέλετε να απολυμανθούν στο λουτρό απολύμανσης (διάρκεια: 15 λεπτά).
- Ξεπλύνετε σχολαστικά όλα τα εξαρτήματα κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος ή σε στεγνήθριο (θερμοκρασία: μέγ. 60 °C). Προστατέψτε τα από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

5.3 Εργασίες συντήρησης

Οι ακόλουθες εργασίες συντήρησης πραγματοποιούνται κατά κανόνα όχι από τον πυροσβέστη, αλλά από το προσωπικό συντήρησης. Επομένως περιγράφονται στο τεχνικό εγχειρίδιο:

- Αντικατάσταση εσωτερικού εξοπλισμού
- Αντικατάσταση προστατευτικού προσώπου
- Αντικατάσταση προστατευτικού μαπιών
- Αντικατάσταση πλάκας λειτουργίας
- Αντικατάσταση μπροστινού καλύμματος
- Αντικατάσταση ανακλαστικών ταινιών
- Αντικατάσταση πίσω εσωτερικής επένδυσης κεφαλής
- Αποκατάσταση του χρώματος στο κέλυφος του κράνους
- Αντικατάσταση στηρίγματος προστατευτικού αυχένα
- Αντικατάσταση δακτυλίων σχήματος O

6 Μεταφορά

Το πυροσβεστικό κράνος μπορεί να μεταφερθεί σε μια σκληρή ή μαλακή θήκη για κράνος. Όταν το πυροσβεστικό κράνος είναι συσκευασμένο σε σακούλα PE ή είναι επαρκώς τυλιγμένο σε χαρτί συσκευασίας, μπορεί επίσης να μεταφερθεί σε χαρτοκιβώτιο. Για τη μεταφορά μπορεί να αφήσετε όλα τα εξαρτήματα τοποθετημένα στο πυροσβεστικό κράνος. Οι προσταπίδες πρέπει να είναι αναδιπλωμένες προς τα επάνω (όχι στη θέση χρήσης).

7 Αποθήκευση

Φυλάξτε το πυροσβεστικό κράνος σε δροσερό και στεγνό προστατευμένο μέρος. Κατά την αποθήκευση, αποφύγετε την άμεση επίδραση της ηλιακής ακτινοβολία ώστε σε βάθος χρόνου να αποτρέψετε την πιθανή ζημιά της βαφής από την ακτινοβολία UV (ιδίως σε περίπτωση φωσφορίζοντος χρώματος).

Αποθηκεύετε τις προσταπίδες σε καθαρό, στεγνό περιβάλλον χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Αποφύγετε την αποθήκευση κοντά σε διαβρωτικές ουσίες (π.χ. διαλύτες, καύσιμα).

8 Απόρριψη

8.1 Διάρκεια ζωής

Ελέγχετε την ικανότητα χρήσης μετά από κάθε επέμβαση (βλέπε "Μετά τη χρήση", σελίδα 2). Η διάρκεια ζωής του κράνους και των προσταπίδων εξαρτάται από τους ακόλουθους παράγοντες:

- Υλικά που χρησιμοποιούνται
- Περιβάλλον, στο οποίο χρησιμοποιείται και αποθηκεύεται το κράνος
- Είδος της καταπόνησης
- κατάλληλη χρήση
- Τήρηση των μέτρων συντήρησης

Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες από την Dräger.

8.2 Υποδείξεις απόρριψης

Τα υλικά του πυροσβεστικού κράνους και των εξαρτημάτων πληρούν τις προδιαγραφές της οδηγίας 2011/65/EE (RoHS) και της Διάταξης (ΕΚ) 1907/2006 (REACH) και μπορούν να απορρίπτονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

9 Τεχνικά δεδομένα

Υλικό του κελύφους του κράνους	ενισχυμένο με υαλονήματα, θερμοπλαστικό (PA-GF)
Βάρος:	Βασική έκδοση: περίπου 1250 g
Συνθήκες αποθήκευσης	
Θερμοκρασία σχετική υγρα-σία	0 °C έως 45 °C έως 90 %

9.2 Προσωπίδες

Υλικό προσταπίδων	Πολυανθρακικό
Οπτική κατηγορία	1

9.3 Αντοχή σε χημικές ουσίες

Τα πυροσβεστικά κράνη και οι προσταπίδες αντέχουν στις ακόλουθες χημικές ουσίες:

Χημική ουσία	Συγκέντρωση (% κατ' όγκον)
Διοξείδιο του θείου	30 % (υδατώδες διάλυμα)
Υδροξείδιο του νατρίου	10 % (υδατικό διάλυμα)
p-ξυλόλιο	χωρίς αραίωση
Βουτάνιο-1-oL	χωρίς αραίωση
n-επτάνιο	χωρίς αραίωση

10 Κατάλογος παραγγελιών

Όνομασία και περιγραφή	Κωδικός παραγγε-λίας
Dräger HPS SafeGuard Τεχνικό εγχειρίδιο (διαθέσιμο μόνο σε συνδυασμό με εκπαίδευση)	9300252

Προαιρετικά διαθέσιμα εξαρτήματα (π.χ., προστατευτικά αυχένα, φακοί κράνους, βάσεις φακών, ανακλαστικές λωρίδες, εξατομικευμένη σήμανση του πελάτη) και ανταλλακτικά αναφέρονται στη λίστα ανταλλακτικών 1412.665.

Η λίστα ανταλλακτικών 1412.665 είναι διαθέσιμη κατόπιν παραγγελίας.